

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

DYSKUSJA PUBLICZNA

**NA TEMAT PROJEKTU
MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO
OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”**

**odbyta w dniu
1 września 2020 r.**

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Dzień dobry, witam Państwa. Spotykamy się dzisiaj na dyskusji publicznej na temat rozwiązań projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego „Zwierzyniec – Księcia Józefa”. Ja nazywam się Elżbieta Szczepińska, jestem Dyrektorem Wydziału Planowania Przestrzennego. Ze mną jest Pani Dyrektor Jolanta Czyż – Zastępca Dyrektora, oraz zespół projektowy, Pan MarceLi Łasocha i Pani Paulina Liszka.

Proszę Państwa, Rada Miasta przystąpiła do sporządzenia tego planu 28 marca 2018 r., następnie zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym została przeprowadzona cała procedura sporządzania planu. Złożono 13 wniosków do tego planu. Dzisiaj spotykamy się na dyskusji publicznej w ramach wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu. Wyłożenie rozpoczęło się wczoraj, czyli 31 sierpnia, i trwać będzie do 28 września. I następna ważna data, to jest 12 października, do której to daty Państwo będą mogli składać uwagi do tego projektu planu. Zwracam uwagę, że uwagi należy złożyć w ten sposób, żeby do 12 października wpłynęły do Urzędu. Można je składać tradycyjnie drogą pocztową, przynieść do urzędu lub również drogą mailową, i nie musi być podpis elektroniczny. Można z podpisem, można bez.

Proszę Państwa, nasza dyskusja będzie przebiegać w ten sposób, że ja teraz oddam głos naszym projektantom i Państwo omówią projekt planu, następnie zaproszę do zadawania pytań, będziemy wyjaśniać wszelkie zagadnienia, które Państwo poruszą w swoich pytaniach.

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. MarceLi Łasocha

Witam Państwa bardzo serdecznie. Ja nazywam się MarceLi Łasocha. W szczegółach o projekcie planu. Najważniejsza rzecz po przystąpieniu, Rada Miasta ustaliła nam cele jakie nam przyświecały sporządzając ten plan, a mianowicie ustalenie zasad zagospodarowania, w tym ochrony terenów cennych przyrodniczo, zgodnie z dokumentem Studium, stworzenie warunków rozwoju dla oddziału muzeum Krakowa oraz dla Szkoły Podstawowej nr 32, ochrona i umożliwienie zagospodarowania cmentarza wojennego, który znajduje się w granicach planu oraz ustalenie odpowiednich zapisów planistycznych dla terenów zagrożonych ruchami masowymi.

O uchwale, o której Pani Dyrektor wspomniała, to była uchwała z 28 marca 2012 r. podjęta przez Radę Miasta Krakowa, obszar planu to jest 16,8 hektara. To nie jest bardzo duży plan, ale co jest dosyć niecodzienne, on składa się z 5 części. Tutaj mają Państwo te części wyświetlone. Obszar muzeum o powierzchni 8 arów znajduje się tutaj. Obejmuje działki, na których znajduje się Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, oddział Dom Zwierzyniecki. Następnie obszar szkoły, znajdujący się w tym miejscu, który obejmuje Szkołę Podstawową nr 32. Obszar Wodociągowa nr 3 o powierzchni 11 hektarów, od południa z granicą ul. Wodociągowa, obejmuje wodociągi i tutaj pozostałe działki. Obszar 4, obszar Benedyktowicza o powierzchni 1 hektara znajdujący się w tym miejscu oraz Obszar Glinnik, na którym znajduje się cmentarz, znajdujący się najbardziej po stronie zachodniej, czyli obszar 5.

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

Krótko o historii opowie koleżanka Paulina Liszka, której oddaję głos.

Projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Paulina Liszka

Zwierzyniec to jeden z najstarszych ośrodków osadniczych na terenie obecnego Krakowa. Wzgórze jest związane z historią fortyfikacji, a zwłaszcza Fortem Kościuszko otoczony fortami. Kopiec przez większość jego historii był udostępniony społeczeństwu, natomiast wieś Zwierzyniec została włączona w 1909 r. do Krakowa jako XIII Dzielnicą katastralną. Na szczegółowym planie Krakowa z 1947 r. widzimy już pierwsze budynki w obszarze, np. przy ul. Wodociągowej możemy zauważyć również zbiornik głównego miejskiego wodociągu, który usytuowany został pod Kopcem Kościuszki, a także budynek szkoły. W miejscu obecnej Szkoły Podstawowej im. Karola Rutkiewicza przy ul. Królowej Jadwigi kiedyś znajdował się stary budynek szkoły ludowej, prawdopodobnie z 1873 r. Analizując dokładnie dawne plany i atlasy turystyczne można poznać historyczny układ urbanistyczny, ale też komunikacyjny i częściowo zagospodarowanie terenów. Według planu Krakowa autorstwa Pana Stanisława Niewiadomskiego z 1920 r., ul. Wodociągowa miała nieco inny przebieg niż współcześnie, biegła tuż przy granicy zbiornika wodociągów miejskich, gdzie dzisiaj pozostał nieutwardzony ciąg pieszy. Ulica ta miała swoją kontynuację w kierunku północnym przez ul. Łasoty, prowadziła też do ul. Królowej Jadwigi, stanowiła więc taki łącznik pomiędzy ul. Księcia Józefa, ul. Królowej Jadwigi. Natomiast niezmienny pozostał przebieg ul. Królowej Jadwigi, jednak ona również miała połączenie z al. Waszyngtona poprzez ul. Malczewskiego i ul. Drożyna, które dzisiaj prowadzi ścieżka piesza na kopiec. Wraz z upływem czasu historyczne trakty przekształciły się w ulice z poprowadzonym ruchem ogólnym lub z ruchem pieszym, natomiast większość z nich stanowi drogę do Kopca Kościuszki, jednak poza al. Waszyngtona nie istnieje alternatywna oficjalna droga na Kopiec Kościuszki.

Na obszarze projektu planu obowiązywały ustalenia miejscowego planu ogólnego z 1994 r. i wyznaczyły następujące kategorie terenów: obszar mieszkaniowy M.4 o podstawowym przeznaczeniu pod zabudowę mieszkaniową wraz z urządzeniami towarzyszącymi i on znajdował się obowiązywał pod dwóch stronach ul. Wodociągowej, w tym miejscu, również ZP – obszar miejskiej zieleni publicznej o podstawowym przeznaczeniu pod zielen parkową, zielen izolacyjną, skwery, zieleńce, a także ogrody botaniczne, zoologiczne, zielen nieurządzoną i zielen towarzyszącą ciekom wodnym oraz cmentarzom, i ten obszar obejmował większość terenu obecnego planu miejscowego. Poza tym znajdowało się też przeznaczenie pod obszar urządzeń infrastruktury technicznej o podstawowym przeznaczeniu pod urządzenia zaopatrzenia w wodę. Jest to obszar IT. W niewielkiej części obszarów, w okolicach obecnej ul. Benedyktowicza i Glinnik przeznaczenie również pod tereny komunikacji oznaczone symbolem KT. W sąsiedztwie planu znajduje się Kopiec Tadeusza Kościuszki, al. Jerzego Waszyngtona. Okolica jest traktem spacerowym. Zdjęcie lotnicze z 1970 r. ukazuje rozległe obszary otwarte nieporośnięte jeszcze wysokimi drzewami. Łatwo jest rozpoznać część istniejących do dzisiaj budynków, uwagę zwracają też niewielkie zadrzewienia wokół kopca. Nasadzenia wykonano w latach dwudziestych XX wieku. Wcześniej rośliny karczowano wokół fortu w pasie twierdzy głównie ze względów

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

strategiczno-obronnych. Tereny pod Kopcem Kościuszki były kiedyś otwarte i służyły mieszkańcom. Północna część stoku wykorzystywana była do wypoczynku, rekreacji i sportów zimowych, natomiast południowa część stoku stanowiła bardziej miejsce spacerów, idąc od cmentarza na kopiec, w części kornik. W tym czasie w obszarze planu nie było jeszcze drogi do wodociągów miejskich, nieco inaczej kształtowała się także ul. Wodociągowa w północnej części. W obszarze planu, podobnie jak dawniej, nadal znajdują się niewiele budynków. Najbardziej przekształciły się tereny wzdłuż ul. Wodociągowej, gdzie powstała zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna. Na całej długości ul. Wodociągowej nie zostały zapewnione przejścia dla pieszych, pomimo zlokalizowanych nad magistralami wodociągów terenami gminnymi. Ogrodzenia często stanowią barierę i uniemożliwiają przejście pomiędzy działkami. Ogrodzone są również zabytkowe komory wodociągów poprzez ogrodzenia, ale też naturalne zarastanie części wzgórza, mamy taką barierę niedostępności. I to zarastanie w obszarze wpływa na wybitne walory krajobrazu otwartego, które znajdują się w północnej części obszaru planu. Ważne punkty i ciągi widokowe w skali miasta, ponieważ w okolicy kopca są tradycyjnymi miejscami spaceru i wypoczynku mieszkańców Krakowa, z racji na to, że są położone blisko centrum, i z tego powodu większy potencjał do kreowania takiego miejsca do rekreacji ma ten południowy stok Kopca Kościuszki, i są to też częściowo obszary, które znajdują się w części naszego planu. Większość budynków w obszarze zlokalizowana jest w różnych arteriach, przy ul. Księcia Józefa i przy ul. Królowej Jadwigi, a także przy ul. Wodociągowej. Budynki tworzą nieuporządkowany układ, są rozmieszczone nieregularnie wewnątrz obszaru planu, jedynie zabudowa zlokalizowana przy ul. Wodociągowej wykształciła dość regularnie i dopasowała się do łagodnych łuków ulicy kształtując linie zabudowy wzdłuż tej ul. Wodociągowej. Większość budynków mieszkalnych w obszarze ma wysokość ok. 8 m do 11 m.

W granicy planu znajduje się łącznie 48 budynków, w tym 26 budynków o funkcji mieszkalnej, 2 budynki usług oświaty nauki bądź kultury, 2 budynki usług zdrowia, a także 18 innych budynków, są to budynki techniczne lub gospodarcze. Natomiast najstarszy budynek w obszarze według danych zgromadzonych w Miejskim Systemie Informacji Przestrzennej został wybudowany w 1935 r. i znajduje się przy ul. Wodociągowej. Pozostałe budynki zostały zlokalizowane i wybudowane w latach 50-tych, 70-tych, a także współczesnych.

Poruszę jeszcze temat ochrony zabytków. W obszarze planu znajdują się zabytki wpisane zarówno do rejestru zabytków, jak i do ewidencji. Zabytkiem wpisanym do rejestru jest zespół zabudowy zbiornika miejskiego wodociągu. Ochroną objęte są dwie komory: zbiornik wodny wraz z otoczeniem, natomiast w ewidencji zabytków jest wpisana Szkoła Podstawowa nr 32, jest to od dawna szkoła gminna na Zwierzyńcu. Ochroną objęte są 2 budynki szkoły i ogród. Kolejnym zabytkiem ujętym w ewidencji zabytków jest Dom Zwierzyniecki. Ochrona obejmuje budynek wraz z ogrodem. Dodatkowo w obszarze planu mieści się historyczny wojenny cmentarz Glinnik, i on uzyskał wpis do ewidencji cmentarzy wojennych.

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Marcelli Łasocho

Teraz przechodząc do innych uwarunkowań, uwarunkowań planistycznych, chciałem Państwu wspomnieć o najważniejszym dokumencie kierunkowym Miasta Krakowa, a

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

mianowicie o Studium. Znajdujemy się w strukturalnej jednostce urbanistycznej nr 6 oraz jednostce nr 18, gdyby to Państwo sobie szukali dokładnych zapisów tego dokumentu. Studium dla Miasta Krakowa uchwalone jest w 2014 r., składa się z 6 plansz kierunkowych, to jest m.in. plansza K1, gdzie są oznaczone główne kierunki zagospodarowania, czyli to co rzeczywiście my w planie musimy uwzględnić, plansza wartości kulturowych, wartości przyrodniczych, na które już w dokumencie dla całego Krakowa również oznaczono osuwiska i tereny zagrożone tym występowaniem ruchów różnego rodzaju masowych. Plansza komunikacyjna z głównymi ciągami, plansza infrastrukturalna z oznaczeniem piktogramy wodociągów oraz plansza polityk miejskich, gdzie oznaczono również teren parku kulturowego, który być może kiedyś tutaj na wzgórzu powstanie. I dwa słowa o tej najważniejszej planszy, można powiedzieć, że tego przeznaczenia terenu pod tym względem najważniejszym, czyli planszy K1. Wzdłuż ul. Wodociągowej mamy fragmentarycznie wyznaczony teren, którego kierunek zagospodarowania powinien dążyć do zabudowy mieszkaniowej jednorodzinnej. Tutaj w północnej części to są tereny zielone, teren infrastruktury na zbiornikach wodnych i wzdłuż ul. Księcia Józefa tereny zabudowy mieszkaniowej, które znajdują się tutaj w terenie planu. Do uwarunkowań planistycznych ważne są też te dokumenty poprzednie, do których ta ciągłość planistyczna jest istotna i do której powinniśmy dążyć. Koleżanka wspomniała wcześniej o planie z 1994 r., ja tutaj chciałem zaprezentować dokumenty obowiązujące aktualnie na terenie planu, to jest m.in. Wzgórze Świętej Bronisławy, które wyznacza tutaj dla dużej części tych terenów tereny zielone, jak również dla zbiorników oczywiście teren infrastruktury, czyli tutaj to jest ta kontynuacja tej funkcji i tego przeznaczenia.

I proszę Państwa, złożono wnioski. Pani Dyrektor na początku wspomniała, było to 13 wniosków, one już zostały rozpatrzone. Tak rozkładają się one na planszy. To były praktycznie same wnioski inwestycyjne, jakkolwiek były też wnioski generalne o ochronie wzgórza i zboczy Wzgórza Sikornika, wzgórza tutaj przy kopcu, żeby te tereny nie były budowlane.

Kolejnym uwarunkowaniem, które było mówione i które w celach planu, o którym wspomnieliśmy, to było to zagrożenie związane z geologią. Tu jest mapa hipsometryczna Krakowa i widzimy, że częściowo znajdujemy się na dość dużym zboczu i to zróżnicowanie terenu jest widoczne, a jak to wygląda w szczególności. W granicach planu znajdują się fragmenty osuwisk nieaktywnych o numerach... może nie będę wymieniał, to jest 5 numerów, one są widoczne na rysunku planu, jak również fragmenty terenów zagrożone ruchami masowymi, również one są wskazane na rysunku planu, opisane takimi szrafami, które lepiej są zobrazowane tutaj na tym rysunku, jak również pokazano tereny o spadkach 12%, czyli tutaj nawiązanie do tej mapy hipsometrycznej. A więc rzeczywiście tych uwarunkowań geologicznych i ten schemat tej geologii jest na tym obszarze bardzo skomplikowany. My ponadto sporządzając ten dokument odbyliśmy szereg spotkań z Geologiem Powiatowym, aby ustalić jak należy traktować i jak najlepiej zabezpieczać ten obszar przed możliwymi zjawiskami, bo czasami ten teren wygląda dobrze i nic się na nim nie dzieje, jakkolwiek osuwisko nieaktywne może stać się aktywne i to przede wszystkim jest związane z penetracją przez wodę, zarówno wodę opadową, jak również wodę kanalizacyjną,

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIĘC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

a w związku z tym, że aktualnie nie ma tutaj na tym obszarze kanalizacji, jest to rzeczywiście problem, który występuje, i z którym Geolog Powiatowy, na który zwraca uwagę, że bez tej kanalizacji on nie wyraża zgody, aby na tych terenach lokalizować nową zabudowę, co musieliśmy w planie oczywiście uwzględnić.

Chciałem jeszcze powiedzieć o tym, że znajdujemy się w granicach częściowo Bielańsko-Tynieckiego Parku Krajobrazowego, który wpłynął nam na zapisy planu dotyczące możliwej architektury, która tam powstawała, np. odnośnie kształtu dachu, czy też jak powinny być kształtowane te wzgórza i w ogóle tereny Bielańsko-Tynieckiego Parku Krajobrazowego, jak również zwrócił nam ten dokument nacisk, że te powiązania komunikacyjne, które są grodzone, które są które zarastają, o czym wspomniała Pani projektant Paulina Liszka, są bardzo ważne dla tego rejonu i trzeba je uwzględnić i trzeba je dalej pielęgnować. I teraz przejdziemy już powoli do omawiania projektu planu w szczególności, znowu oddam głos koleżance.

Projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Paulina Liszka

Zanim przedstawię Państwu projekt planu, jeszcze dwa słowa o komunikacji. Obsługę komunikacyjną obszaru zapewnia istniejący układ drogowy, który jest położony poza granicami obszaru planu, natomiast podstawowym układem drogowym obszarów są ul. Księcia Józefa – jest to droga klasy zbiorczej, ul. Królowej Jadwigi – droga klasy lokalnej, uzupełnione o ul. Wodociągową, Benedyktowicza, Bruzdową i Malczewskiego. Obszar planu jest bardzo dobrze skomunikowany w zakresie transportu indywidualnego, dosyć dobrze w zakresie transportu zbiorowego. Co ważne, w okolicach tego obszaru planowane jest wiele inwestycji w zakresie rozwoju transportu, są to: budowa Trasy Zwierzynieckiej przebiegającej w tunelu, budowa linii tramwajowej biegnącej z Salwatora w ul. Księcia Józefa aż do miejsca tunelu, gdzie planowana jest również lokalizacja parkingu typu Park&Ride przy planowanej nowej pętli tramwajowej. Planowa jest także zmiana przebiegu ul. Księcia Józefa – drogi wojewódzkiej, w kierunku południowym. Ta ulica jest historycznym traktem do Oświęcimia, natomiast obecnie stanowi ważne w mieście położenie Bielan, Przegorzał i Zwierzynca z centrum miasta. Istotną kwestią w obszarze jest także ruch pieszy ze względu na bliskość Kopca Kościuszki i atrakcyjnych terenów leśnych. Udział ścieżek pieszych jest wysoki, niemniej w obszarze planu dostrzega się kilka problemów. Jednym z nich jest dojście od południa, czyli od strony ul. Księcia Józefa do Kopca Kościuszki, jest ono możliwe ul. Wodociągową, czyli tędy, możliwe jest także przez ul. Benedyktowicza oraz przez cmentarz Glinnik, jednak są to szlaki niepopularne, a poruszanie po nich jest mocno utrudnione, zwłaszcza przy gorszej pogodzie. Ul. Wodociągowa nie jest przyjazna dla ruchu pieszego, jest to drugi zdiagnozowany przez nas problem, ponieważ jest ulicą bardzo wąską, stanowi dojazd do nieruchomości, które są przy niej zlokalizowane, natomiast ze względu na mur przy obiektach wodociągu nie są także z niej widoczne zabytkowe komory. Brak jest też zieleni i miejsca na bezpieczne prowadzenie chodnika dla pieszych. Kolejnym problemem, który zdiagnozowaliśmy w zakresie tej części obszaru jest hałas, który występuje przy ul. Księcia Józefa, brak jest tam również zieleni, która w upalne dni stanowi cień. I ostatnim problemem, to jest teren w północnej części obszaru. Nawiązując do okolic spacerowych

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

okolic Kopca Kościuszki, przy którym krzyżuje się kilka tras pieszo-rowerowych, nie jest to atrakcyjny teren pod względem wypoczynku i rekreacji. Tutaj pokazuję Państwu kilka zdjęć. Ul. Wodociągowa, ona jest obecnie drogą gminną, następnie ul. Benedyktowicza, również gminna droga, w początku jest pokryta ażurowymi płytami z betonu, natomiast północna jej części jest nieutwardzona, a z obu stron znajduje się skarpa, i po prawej stronie w górnej części planu w obszarze Benedyktowicza znajduje się też droga bez nazwy, również pokryta ażurowymi płytami.

W obszarze planu mocno utrudnione jest poruszanie się pieszo. Zielone tereny rekreacyjne definiują konieczność wprowadzenia rozwiązań bardziej korzystnych z punktu widzenia pieszego, np. poprowadzenia wydzielonych ciągów pomiędzy terenami w celu zwiększenia bezpieczeństwa i podwyższenia komfortu poruszania się.

Tak prezentuje się przygotowany przez nas rysunek projektu planu, omówię go teraz na poszczególnych obszarach planu. Pierwszym obszarem jest obszar muzeum. Projekt planu ma umożliwić rozbudowę muzeum, które jest zlokalizowane przy ul. Królowej Jadwigi, wstępnie chodzi o rozbudowę budynku o część wystawową. I w projekcie planu wyznaczono teren zabudowy usługowej z zakresu kultury oznaczony symbolem Uk, jest to cały obszar tej części planu, czyli obszaru muzeum. W obszarze planu znajduje się wpisana do gminnej ewidencji zabytków kamienica wraz z ogrodem. Wyznaczono strefy zieleni w północnej części obszaru z tyłu kamieniczki Jana Florczyka. W północnej części planu znajdują się także granica strefy 50 m od wału przeciwpowodziowego rzeki Rudawy, natomiast linię zabudowy wyznaczono w ten sposób, aby nowo powstała część muzeum, galeria wystawowa, przylegała do ściany muzeum, ale została nieco cofnięta w głąb działki, tak, aby nie przysłaniała sąsiedniej kamienicy, jednocześnie eksponując elewację kamienicy, w której mieści się muzeum Dom Zwierzyniecki. Drugim obszarem jest obszar o nazwie Szkoła. Projekt planu ma umożliwić rozbudowę szkoły o pełnowymiarową halę sportową, która rozważana była w miejscu boiska sportowego. I w projekcie planu wyznaczono teren zabudowy usługowej z zakresu oświaty oznaczony symbolem Uo.1 o podstawowym przeznaczeniu pod zabudowę budynkami usługowymi z zakresu oświaty, wychowania, kultury nauki i sportu. W obszarze planu znajduje się wpisana do gminnej ewidencji zabytków szkoła gminna wraz z ogrodem. Wyznaczono także strefę zieleni przed budynkiem szkoły. W północnej części planu znajduje się również stanowisko archeologiczne. Linię zabudowy wyznaczono w ten sposób, aby szkoła mogła zrealizować budowę hali sportowej w południowo-zachodniej części planu, jednocześnie chroniąc elewację szkoły. Kolejnymi obszarami jest obszar Wodociągowa i Benedyktowicza. Obiekty znajdujące się w obszarze planu są bardzo zróżnicowane. W obszarze znajduje się aż 25 budynków mieszkalnych. W projekcie planu dla obszarów Wodociągowa wyznaczono: teren zabudowy mieszkaniowej od MN.1 do MN.3, są to 3 tereny: teren zabudowy mieszkaniowo-usługowej MN/U.1, teren zabudowy usługowej – teren U.1, teren zieleni urządzonej ZP.1 w północnej części, a także tereny zieleni urządzonej towarzyszącej istniejącym obiektom budowlanym oznaczone ZPb, i to jest większa część obszaru po tej stronie i w tej części, a także tereny dróg publicznych, teren ciągu pieszego KDX.1 i teren infrastruktury technicznej – teren W.1. Ponadto w projekcie planu wyznaczono przebieg ciągów pieszych biegnących od skrzyżowania ul. Księcia Józefa i Wodociągowej w

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

kierunku północnym przez tereny, na których znajdują się magistrale wodociągowe, rozchodząc się później w dwie strony, z czego jeden z nich został poprowadzony obok zabytkowej komory wodociągów. Wyznaczono również szpalery drzew po północnej stronie ul. Księcia Józefa, a z zapisów planu wynika, że muszą być one realizowane jako aleja klonowa. W obszarze planu znajduje się też wpisany do rejestru zabytek obejmujący zbiornik i dwie komory wodociągów wraz z otoczeniem. Zaś dla projektu Benedyktowicza zaznaczono tereny zabudowy mieszkaniowej MN.4 i MN.5, tereny zieleni w parku krajobrazowym oznaczone symbolem ZNz1, a także tereny dróg publicznych klasy dojazdowej. Kolejnym obszarem jest obszar Glinnik, dla którego w projekcie planu wyznaczono: teren zabudowy mieszkaniowej MN.6, teren zabudowy mieszkaniowo-usługowej MN/U.2, a także tereny zieleni urządzonej towarzyszącej istniejącym obiektom budowlanym, one są zaznaczone jako ZPb. Ponadto wyznaczono teren historycznego cmentarza oznaczony ZC oraz tereny zieleni urządzonej wokół cmentarza wojennego oznaczone symbolami ZPc.1 i ZPc.2. Ponadto wyznaczono tereny dróg publicznych klasy dojazdowej. Ponadto w projekcie planu wyznaczono przebieg ciągu pieszego biegnącego od drogi KDD.8 przy cmentarzu Glinnik poprzez istniejące ścieżki piesze poprowadzone wokół cmentarza, wykorzystując istniejące schody, i ten ciąg został poprowadzony aż do północnej granicy tego planu. Glinnik jest terenem trudnym nie tylko ze względu na dokładnie nieznaną miejscach pochówków, ale też osuwiska. Od 2006 r. z przerwami trwają tam badania archeologiczne i antropologiczne. W 2017 r. zakończono kilkuletnie prace remontowe na cmentarzu, odnowiono też wówczas znajdujące się tam pomniki, wymieniono nawierzchnię i dokonano pracy związanej z uporządkowaniem zieleni.

W projekcie planu objęto ochroną 4 obiekty znajdujące się na cmentarzu wojennym: jest to Pomnik Pomordowanych, tzw. mauzoleum pamięci ofiar terroru Glinnik, metalowy krzyż na szczycie wzgórza, trzecim obiektem jest głaz upamiętniający rozstrzelanych, a czwartym pamiątkowa tablica. W 2012 r. spośród pracy wykonanych przez studentów Wydziału Architektury Politechniki Krakowskiej została wybrana koncepcja urządzenia cmentarza. Ten projekt nie ingeruje znacznie w projekt, zakłada głównie uporządkowanie terenu i zieleni i wybudowanie elementów małej architektury. Obecny plan miejscowy, podobnie jak poprzedni, nie dopuszcza dużej ingerencji w przestrzeń, jednak wprowadza bardziej szczegółowe zasady ochrony. I ja na tym skończę. Dziękuję Państwu bardzo.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, jest nas niewiele, ale zapraszam Panów i Panią do zadawania pytań, do zabierania głosu, podamy mikrofon albo proszę tutaj, jak Państwu jest wygodniej. Bardzo proszę, kto chciałby zadać jakieś pytanie albo coś się jeszcze dodatkowo dowiedzieć? Bardzo proszę, podamy mikrofon. Albo można tu albo mikrofon...

Gość I

Poświęcili Państwo...

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Prosimy do mikrofony dlatego, że nasza dyskusja jest nagrywana, jest stenogram z niej.

Gość I

Słysząc mnie teraz? Słysząc. Bo poświęcili Państwo sporo uwagi tematyce osuwisk występujących na tym terenie i chciałem spytać czy to jest nowa wiedza, czy to jest wiedza, która jakoś już istnieje od dłuższego czasu, i na ile te warunki wiążą inwestorów działających na tym terenie? Znaczący rozumieć oczywiście plan zagospodarowania, bardzo ładnie chroni ten cały teren, natomiast do czego zmierzam. Tam się odbywa w tej chwili inwestycja prowadzona przez wodociągi miejskie, która to inwestycja w części ma być prowadzona poprzez prace przewiertowe. Te prace... Ja jestem mieszkańcem ul. Wodociągowej, więc znam to tam z własnego oglądu ocznego. Te prace są zaplanowane w sposób, który w naszym przekonaniu zagraża istniejącym budynkom. Znamy strukturę geologiczną, budowaliśmy tam domy, ja budowałem 20 lat temu, inne osoby trochę wcześniej, trochę później, robiliśmy badania geologiczne. I teraz, na ile inwestor powinien być związany przy tych swoich pracach infrastrukturalnych na swoich działkach, pieczęcią i ostrożnością wobec występowania tych terenów osuwiskowych? Tam jest taka sytuacja na wysokości budynku, posesji nr 41, gdzie jest planowane, komora rozpoczynająca 50 m odwiert, obudowana palami Larsena wbitymi na 18 m w grunt, co w ogóle jest jakimś absurdem, dlatego że dobrze wiemy, że na 4 m zaczyna się skała, więc pale Larsena nie przebiją skały, no to jest podstawowa wiedza. I teraz, my poprosiliśmy Powiatowy Nadzór Budowlany o skontrolowanie tej inwestycji, o przyjrzenie się właśnie tym technologiom, na ile one są bezpieczne dla naszych budynków. Ale wracając do mojego pytania. Czy ta wiedza o osuwiskach, o ich kształcie, mówię o tych osuwiskach nieczynnych w tej chwili, ale potencjalnie groźnych, czy to jest coś nowego, czy to jest wiedza, która jest jakby dostępna dla projektantów, powiedzmy, od więcej niż 10 lat? Tam w 2007 r. chyba zaczęły się te pomysły na te prace.

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Marceł Łasocho

To odpowiadając częściowo przynajmniej na Pana pytania to rzeczywiście wiedza o tym, że osuwiska występują jest już od jakiegoś czasu, bo w Studium z 2004 r., to Studium zaczęto sporządzać w 2007 r., już są one oznaczone.

Gość I

(...) ten załącznik. To jest ta (...).

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Marceł Łasocho

Tak, dokładnie.

Gość I

(...) z dokumentu z 2004 r.?

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Marcelli Łasocha

Ona pochodzi z dokumentu 2014 r., jakkolwiek który zaczął być sporządzany jakiś czas wcześniej, i wiadomo, to jest plansza kierunkowa, to wszystko wynika z uwarunkowań, dlatego tutaj już to było wtedy wskazywane, że rzeczywiście na tym obszarze są te osuwiska i tereny są problematyczne, jakkolwiek Geolog Powiatowy, dlatego też się spotykaliśmy z nim, on obserwuje i cały czas monitoruje co się na tym terenie dzieje. I tutaj przede wszystkim problemem dla nas, które było wskazywane, bo my tutaj możemy zlokalizować zabudowę mieszkaniową, to były te problemy związane z nawadnianiem gruntu. Jeżeli te nawet osuwisko nieaktywne przyjmuje zbyt dużo wody, czasami się te gleby (...), i tutaj Geolog nam wskazywał, że to jest problem i to jest hamulec dla budownictwa tutaj w tym obszarze, który aktualnie musieliśmy uwzględnić w planie. Natomiast...

Gość I

Chodzi mi o to czy sporządzając dokumentację dla tych inwestycji wiedziano o tych uwarunkowaniach? To raz. A dwa, czy je po prostu wzięto pod uwagę? Trzy. Czy powinny być wzięte pod uwagę, czy nie są obojętne?

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Marcelli Łasocha

To wykracza poza kompetencje planu, ale na pewno, mi się wydaje, że projektanci, którzy sporządzali tam projekt tego przewiertu czy całej inwestycji, na pewno wykonywali dokumentację na potrzeby tej budowli. Znaczący ja oczywiście tutaj też nie wiem, bo to jest specyficzna sprawa, która na pewno była zgłaszana, na pewno inwestor otrzymał pozwolenie na budowę takiej inwestycji, i to już by trzeba było sprawdzać, bo to jak rozumiem jest pytanie o konkretną inwestycję, która się gdzieś dzieje aktualnie w tym terenie, czyli troszkę nie pytanie z tytułu dokumentu a ogólną sytuację. I tyle.

Gość I

Jasne. Z pewnością te dane są z roku 2014 (...).

Projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Paulina Liszka

Ja jeszcze może dopowiem dwa słowa, bo my korzystamy z kart osuwiskowych. Są to karty osuwiskowe przekazywane nam przez Wydział Kształtowania Środowiska. One są też dostępne w takim systemie SOPO – to jest system, do którego dostęp może mieć każdy, i aktualizacja tych kart osuwiskowych miała miejsce w 2018 r. Po części te zapisy się pokrywają, właściwie w większości z tymi poprzednimi kartami, natomiast była to aktualizacja z roku 2018.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Ja jeszcze może dodam, to co Państwo mówili, ponieważ to, że to jest teren osuwiskowy, to jest znane od dawna, i geolodzy o tym wiedzą i Geolog Powiatowy oczywiście też. I tak jak mówił kolega, do pozwolenia na budowę na pewno musiały być zrobione te prace geologiczne. Ponieważ, no pewnie też Państwo wiedzą, że często właściciele terenów

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

kwestionują jakby czy zasięg osuwisk jeszcze jest aktywny czy nieaktywne, czy czasowo aktywne, więc nastąpiły jakby z latami uszczegóławianie tej wiedzy o osuwiskach. I tak jak tu koleżanka powiedziała, ostatnie dokumenty to są tzw. Karty osuwiskowe, czyli one określają już bardziej precyzyjnie granice, czy jest to osuwisko aktywne czy czasowo aktywne. Ponieważ te, takie dyskusje przy tych terenach osuwiskowych jak powinny być te tereny zapisywane w planie, to ostatnio jakby zostało tak ustalone z Geologiem Powiatowym, że nawet osuwiska czasowo aktywne, które mogą się uaktywnić w każdej chwili, jak wiemy w wypadku silnych deszczy może to osuwisko się uaktywnić, zostają wyłączone spod zabudowy, z tego względu właśnie, że jest to po prostu niebezpieczne, i my tak w planach zapisujemy. A tak jak mówiliśmy, ostatnie te badania, to są właśnie te badania SOPO, czyli 2018, i korzystamy z tych danych.

Dziękuję bardzo. Czy jeszcze Pan jakieś pytanie? Bardzo proszę.

Gość II

Dzień dobry Państwu. Mam kilka pytań. Pani opowiadała jak to strefa wodociągów jest bardzo chroniona zabytkiem. Jak sobie Pani przeanalizuje do tyłu cały plan do początków i po kolei wszystkie działki, to jak Pani opowiada, to musi Pani wiedzieć, że działki, i te wodociągi, nigdy nie były mieszkaniówkami. Na tym planie zagospodarowania ma Pani wyciętą działkę od zabytku 8 m i zabytek jest. Jak byłem na spotkaniu, Pan mnie na pewno kojarzy, to tłumaczyła mi Pani Dyrektor, nie wiem czy Pani, to już nie pamiętam, bo po zawale jestem, to nie wiem dokładnie czy Pani czy inna Pani... Pani?

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Chyba nie.

Gość II

Chyba nie. Był Pan na pewno, Pana kojarzę. Inna pani tłumaczyła mi, że tam jest widok na zabytki, a w tym planie wprowadziliście mieszkaniówkę. Jest działka wycięta specjalnie pod mieszkaniówkę. Chyba coś jest nie tak. Albo Pani nie wie całej historii tych działek, albo ktoś kłamie. Na górze jest działka, największa jest moja działka, która została pominięta... jak Pani chce to numer działki zaraz Pani powiem, dokładnie o którą działkę chodzi. Jest moja największa działka, którą też sprytnie Pani ominęła. Zaplanowaliście między budynkami, jednej i drugiej ulicy zaplanowaliście zielen publiczną. Kto mi za to zapłaci? Pan powiedział tak, że miasto wypłaci. Miasto nie ma grosza, żeby wypłaciło. A jak ja zdechnę, to wie Pan, zostawię to Panu w prezencie, bo przypomnę Panu to spotkanie co z tą drugą panią Pan do mnie rozmawiał. Rozmawiał Pan tak ze mną jak z głupim. A dzisiaj mogę wszystkie te plany, 72 nieścisłości są niezgodności z planem na tym załączniku, bo mam przeanalizowane przez moich urbanistów i architektów. Mam ich 10-ciu. I chciałem rozmawiać, wtedy potraktowaliście mnie jak chłopca na posyłki. A dzięki mnie żyjecie, dzięki takim jak ja przedsiębiorcom miasto żyje, funkcjonuje, więc dlaczego kłamie Pani tutaj w żywe oczy, i tak samo jak Pan. Odpowiedzcie mi na to pytanie: dlaczego tam jest zielen publiczna, a dlaczego

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

na tej działce jest wprowadzona mieszkaniówka? Dziękuję. (...). Przerzuci Pani to do tyłu, niech sobie Pani zobaczy, tam jest całe to na niebiesko zaznaczone, że jest (...).

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. MarceLi Łasocha

Ja chciałem się odnieść odnośnie tej górnej działki nad wodociągami. Ta działka jest przeznaczona pod zieleń, gdyż ona w dokumencie kierunkowym Studium jest przeznaczona pod zieleń.

Gość II

(...) przed chwilą Panu powiedziałem. 72 są nieścistości, a na całym planie „Św. Bronisławy” 184 są nieścistości, jest odnośnie spraw ze Studium, więc proszę Pana, niech Pan nie mówi mi, bo ja (...). Tak samo jak (...) osuwiskach (...).

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. MarceLi Łasocha

Ja tylko skończę.

Gość II

(...) mam firmę 38 lat, tylko w tej branży siedzę i znam (...).

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Proszę Pana, nie wątpimy, ale jakby Pan pozwolił, bo Pan zadał pytanie i chcemy odpowiedzieć, więc... Dziękuję.

Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. MarceLi Łasocha

Działki, które są Pana własnością nad wodociągami są w dokumencie Studium przeznaczone pod zieleń. My w związku z tym zaproponowaliśmy, aby rzeczywiście to był teren przeznaczony pod zieleń, pod zieleń publiczną, którą gmina w ramach możliwości finansowych będzie wykupywała. Jeżeli Pan...

Gość II

(...) Pan sobie pozwoli zabrać taki (...).

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Ale proszę Pana...

Gość II

(...). Rozumie Pan? (...), więc tłumaczę, żeby Pan głupot nie gadał, tylko (...).

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Proszę Pana, po pierwsze, proszę nie krzyczeć. To jest po pierwsze.

Gość II

Ja nie krzyczę (...).

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

No krzyczy Pan. Więc bardzo proszę nie krzyczeć. Po drugie, kolega wyjaśnia jak mówią przepisy, w związku z tym tereny zieleni publicznej w rozumieniu ustawy o gospodarce gruntami są to tereny celu publicznego przeznaczone do wykupu. W wypadku, gdy gmina przystępuje do realizacji tam tej zieleni publicznej, ma prawo też do wywłaszczeń. Tak to wygląda w przepisach i my to po prostu mówimy. To nie odpowiada Pan projektant swojej jakiejś, przemyślenia, tylko po prostu mówi jak mówią przepisy. I oczywiście, Pan się może z tym nie zgadzać, Pana to może denerwować, ale może nie ma powodu, żeby krzyczeć na nas tutaj.

Bardzo proszę.

Gość II

Jeszcze jedno zdanie powiem. Jakbyście się Państwo zapoznali z decyzjami pozwolenie na budowę na (...) stronie, to byście wiedzieli co tam jest zabudowane na tych zieleniach, byście (...) inaczej rozmawiali. (...) jakie są pozwolenia, jakie są decyzje, co jest wydawane, jak jest. Tego nie potraficie sprawdzić.

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Proszę Pana, potrafimy sprawdzić i sprawdzamy. Jak Pan wie zapewne, bo Pan już tutaj mówił, że Pan się tym terenem interesuje i tymi sprawami, więc Pan się orientuje, że ustawa o planowaniu mówi, że są inwestycje prowadzone na podstawie decyzji o warunkach zabudowy i na tym jest wydawane pozwolenie, i na podstawie planu, gdzie plan musi być zgodny ze Studium, a decyzja o warunkach zabudowy nie, w związku z tym nas obowiązuje zgodność ze Studium i my w planie po prostu musimy tej zgodności dotrzymać.

Gość II

(...).

Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska

Ale proszę Pana, dalej nie ma po co Pan jakby denerwować się na nas, bo po to jest wyłożenie planu do publicznego wglądu, że jeżeli ktoś uważa, że myśmy popełnili błąd, że coś jest złe w planie, to po to jest właśnie wyłożenie, żeby złożyć uwagę w tym zakresie. Prezydent rozpatruje każdą uwagę zarządzeniem i Państwo będą mogli się zapoznać. Jeżeli jakaś uwaga jest nieuwzględniona, później do tego odnosi się Rada Miasta. Jesteśmy teraz na etapie składania uwag, więc jeżeli Pan kwestionuje te ustalenia, że są błędy, że jest coś nieprawidłowo, niezgodnie z prawem, to właśnie jest ten moment, żeby taką uwagę złożyć.

Tak że bardzo proszę, uwagi, tak jak powiedziałam, są w terminie do 12 października należy składać uwagi kwestionujące właśnie ustalenia planu. To co mówiłam, przypominam, że muszą one wpłynąć do 12 października do Urzędu Miasta. Nie powiedziałam na początku, bo wymieniałam w jakiej formie mogą być składane. Mogą być składane pisemnie, wysyłane drogą pocztową, składane bezpośrednio do Urzędu lub drogą elektroniczną, ale też można na

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU
„ZWIERZYNIEC – KSIĘCIA JÓZEFA”, 1 września 2020 r.**

dyskusji publicznej pobrać druk i po prostu złożyć w ramach dyskusji publicznej, złożyć taką pisemną uwagę. Czy jeszcze jakieś pytania? Jeżeli nie, to ja dziękuję bardzo, dziękuję za przybycie. Wyłożenie projektu planu, przypominam, na ul. Mogilskiej 41. Prosimy o telefoniczne umówienie się z projektantami, dlatego że mamy czas epidemii, w związku z tym jakoś staramy się terminowo wyłożenia i przyjęcia stron układać, do 28 września, a składanie uwag do 12 października. Dziękuję bardzo.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj